

ИЗБОРНОМ ВЕЋУ ФИЛОЛОШКОГ ФАКУЛТЕТА УНИВЕРЗИТЕТА У БЕОГРАДУ

На основу одлуке број 2391/1 Изборног већа Филолошког факултета Универзитета у Београду одржаног 29. 10. 2025. године, а у складу са Законом о високом образовању Републике Србије и Статутом Филолошког факултета, као чланови комисије за писање извештаја о кандидатима пријављеним на конкурс за радно место доцент за ужу научну област Италијанистика, предмет Италијанска књижевност, задовољство нам је и дужност да поднесемо следећи

ИЗВЕШТАЈ

Филолошки факултет расписао је конкурс за радно место Доцент за ужу научну област Италијанистика 19.11.2025. године објављен у листу Послови, број 1172. На расписани конкурс пријавио се један кандидат – др Андријана Малоку, досадашњи доцент за ужу научну област Италијанистика, предмет Италијанска књижевност, на одређено време од пет (5) година.

Биографија

Андријана Малоку рођена је 19.12.1982. године у Београду. Године 2001. завршила је гимназију „Вера Благојевић” у Шапцу (друштвено-језички смер) а дипломирала је 2007. на Катедри за италијански језик и књижевност на Филолошком факултету Универзитета у Београду са просечном оценом 8, 11.

Мастер рад је одбранила на Филолошком факултету 2010. године, када је уписала и докторске студије, током којих је била ангажована на извођењу вежбања на Катедри за италијански језик и књижевност, на курсевима Увод у италијанску културу 1, 2, 3, 4 као и на курсевима Италијанске књижевности. Докторске студије је завршила са просечном оценом 10 (десет), одбравивши тезу 14. 9. 2018. године (ментор: проф. др Душица Тодоровић).

Свој педагошки рад започела је као предавач на Факултету за стратешки и оперативни менаџмент у Земуну, да би касније наставила на Факултету за стране језике Универзитета „Алфа”. Предавала је италијански језик годину дана у Основној школи „Јеврем Обреновић”

и Музичкој школи „Михаило Вукдраговић” у Шапцу, а потом и у Шабачкој гимназији од 2015. до 2019. године.

Драгоцено искуство у раду са студентима је стицала и на Филолошко-уметничком факултету Универзитета у Крагујевцу, у звању асистента са докторатом, на којем је била ангажована на основним и мастер студијама, а од јуна 2021. у звању доцента запослена је на Филолошком факултету у Београду, уз ангажовање на следећим курсевима: Увод у италијанску културу 1, 2, 3, 4; Италијанска књижевност XX века 1, 2, као и на предметима Италијанска књижевност 5, 6 и Италијанска књижевност 7, 8 (током академске 2021/2022 и 2022/2023 године). На предмету Теорија и пракса превођења за италијанисте 1, 2 – превођење са италијанског на српски ангажована је од академске 2024/2025 године.

Активности и чланства од претходног избора у звање доцента

Колегиница Малоку је учествовала у комисији за одбрану пет завршних радова на академским мастер студијама:

Невена Лазаревић : Шест лица тражи писца и Брехтова Мајка храброст (Драмски троугао и Карпманова анализа). Ментор: проф. др Душица Тодоровић Лакава; датум одбране: 5.7.2021;

Анђела Ђошовић: Вишесмисленост отвореног дела Умберта Ека на примеру Пиранделових новела и одговарајућих филмских адаптација: Il Kaos (браћа Тавијани) и La Valia (Марко Белокио); ментор: проф. др Душица Тодоровић Лакава; датум одбране: 16.9.2021;

Љиљана Стајић: Стереотипни приказ Италоамериканаца – мафијаша у холивудској кинематографији пре и након филма Кум. Ментор: проф. др Душица Тодоровић Лакава; датум одбране: 28.9.2022;

Мина Радоја: Хумористично и комично код Пирандела и Моничелија на примеру романа Покојни Матија Паскал и филма Два живота Матије Паскала. Ментор: проф. др Душица Тодоровић Лакава; датум одбране: 19.9.2024;

Елена Сокољи: Манцонијева језичка теорија и њен одраз на дело Рафаела Форначарија. Ментор: доц. др Марија Митровић; датум одбране: 6.6.2025.

Уз рецензентске активности колегиница наводи и учешће у комисијама за избор у звање, а напомиње да је члан Друштва за стране језике и књижевности Србије, као и члан Тима за промоцију Филолошког факултета од октобра 2023. Учествовала је и у организацији Округлог стола Italiano in Serbia: i primi novant'anni degli studi universitari di italianistica одржаном 28.9.2024. на Филолошком факултету Универзитета у Београду.

Чланство у комисијама за избор у звање:

- Члан Комисије за избор у звање асистента са докторатом за ужу научну област Италијанска књижевност и култура на Филолошко-уметничком факултету Универзитета у Крагујевцу (Одлука бр. 01-3621 Наставно-научног већа Одсека за филологију од 9.7.2021)

- Председник Комисије за избор у звање доцента за ужу научну област Филолошке науке, за предмет Италијански језик на Факултету за дипломатију и безбедност у Београду (Одлука Наставно–научног већа бр. 2341 од 6.12.2023)

Библиографија радова од последњег избора у звање

1. Јанковић, А. (2021). Јеврејин као странац у новели „Гој” („Un goy”) Луиђија Пирандела. У Д. Бошковић & Ч. Николић (ур.), Јевреји II/1 (стр. 213-221). Крагујевац: Филолошко-уметнички факултет. М14
<https://drive.google.com/file/d/1jUz2ywYhoLvkyxoYQ6x44D63TqKQt3Mh/view>
2. Јањић, Д. & Јанковић, А. (2021). Мачка: (по)етика на одабраним примерима из Пасколијеве поезије и Буцатијевог Бестијаријума. У Н. Бубања, Д. Бошковић & М. Ковачевић (прир.), Мачке: еко(по)етика у књижевности, језику и уметности (стр. 145-159). Крагујевац: Филолошко-уметнички факултет. М14
<https://drive.google.com/file/d/1iIZgGRQIBUeAPWSUCfxFq0EsdOvu7MmR/view>
3. Јањић, Д. & Јанковић, А. (2022). Цвеће смрти и живота код Пасколија и Пирандела. У Н. Бубања, Д. Бошковић & М. Ковачевић (прир.), Цвеће: еко(по)етика у књижевности, језику и уметности, књ. IV (стр. 41-59). Крагујевац: Филолошко-уметнички факултет; Андрићград: Андрићев институт.
<https://drive.google.com/file/d/1LWRXizxRO6f4VbQIyCkgTOTROJzumnT7/view>
М14
4. Малоку, А. (2024). Зверињак Бобе Благојевић и Дина Буцатија. У Р. Драгићевић, М. Ђурић & В. Карановић (ур.), Савремена филолошка истраживања I (стр. 322-335). Београд: Универзитет у Београду – Филолошки факултет.
[https://www.fil.bg.ac.rs/uploads/files/Strane/Biblioteke/Izdavacka%20delatnost/%FINA L.pdf](https://www.fil.bg.ac.rs/uploads/files/Strane/Biblioteke/Izdavacka%20delatnost/%FINA%20L.pdf) М33
5. Малоку, А. (2023). Приказ оностраног путовања на примеру одабраних текстова Бобе Благојевић и Дина Буцатија. Наслеђе, 54: 319-334. М23
https://drive.google.com/file/d/1A3Xbr6WcbQQphVNkeKiY3oA5mTJtZ7o_/view
6. Малоку, А. (2024). Хронотоп пута у филму Паола Тавијанија Збогом, Леонора. У С. Гудурић, М. Стефановић & Ј. Дражић, Језици и културе у времену и простору XI/3. (стр. 133-142). Нови Сад: Филозофски факултет / Педагошко друштво Војводине. <https://digitalna.ff.uns.ac.rs/sites/default/files/db/books/978-86-6065-880-9.pdf> М14
7. Maloku, A. (2024). Retrospekcija u adaptaciji Pirandelovih novela u filmu Haos. У А. Марчетић и др. (ур.), Књижевност у дијалогу: зборник радова са научног скупа посвећеног проф. др Тањи Поповић. (стр. 427-440). Београд: Филолошки факултет.

<https://www.fil.bg.ac.rs/uploads/files/Strane/Biblioteke/Izdavacka%20delatnost/20verzija.pdf> M33

8. Јанковић, А. (2021). Мотив дијалога са мртвима код Андрића и Леопардија. Филолошки преглед, XLVIII/2: 181–197. M51

Приказ и оцена радова објављених у изборном периоду

1. Јанковић, А. (2021). Јеврејин као странац у новели „Гој” („Un goy”) Луиђија Пирандела. У Д. Бошковић & Ч. Николић (ур.), Јевреји II/1 (стр. 213-221). Крагујевац: Филолошко-уметнички факултет. M14
<https://drive.google.com/file/d/1jUz2ywYhoLvkyxoYQ6x44D63TqKQt3Mh/view>

У раду посвећеном Пиранделовој новели ауторка анализира фигуру странца, покатоличеног Јеврејина, а упућује и на одлике хумористичке поетике њеног аутора које проналази у тексту, показујући и знања о постојећим интертекстуалним везама са другим књижевним делима. Ауторка такође успоставља и везу са јунаком новеле „Амбиције, дим” Исидоре Секулић.

2. Јањић, Д. & Јанковић, А. (2021). Мачка: (по)етика на одабраним примерима из Пасколијеве поезије и Буцатијевог Бестијаријума. У Н. Бубања, Д. Бошковић & М. Ковачевић (прир.), Мачке: еко(по)етика у књижевности, језику и уметности (стр. 145-159). Крагујевац: Филолошко-уметнички факултет. M14
<https://drive.google.com/file/d/1iZgGRQIBUeAPWSUCfxFq0EsdOvu7MmR/view>

Анализом песама Ђованија Пасколија Мачка (La gatta) и Једна црна мачка (Un gatto nero), као и примера из Бестијаријума (Bestiario) Дина Буцатија, ауторке приказивање мачака повезују са поетикама одабраних аутора.

3. Јањић, Д. & Јанковић, А. (2022). Цвеће смрти и живота код Пасколија и Пирандела. У Н. Бубања, Д. Бошковић & М. Ковачевић (прир.), Цвеће: еко(по)етика у књижевности, језику и уметности, књ. IV (стр. 41-59). Крагујевац: Филолошко-уметнички факултет; Андрићград: Андрићев институт.

<https://drive.google.com/file/d/1LWRXizxRO6f4VbQIyCkgTOTROJzumnT7/view> M14

На корпусу песама из збирки Ђованија Пасколија и новела Луиђија Пирандела др Андријана Малоку као коаутор анализира мотив цвећа у корелацији са темом смрти, а код Пирандела напомиње и да је цвеће део мизанцена епифаније, као и готово посреднички предмет између света живих и света мртвих.

4. Малоку, А. (2024). Зверињак Бобе Благојевић и Дина Буцатија. У Р. Драгићевић, М. Ђурић & В. Карановић (ур.), Савремена филолошка истраживања I (стр. 322-335). Београд: Универзитет у Београду – Филолошки факултет.
<https://www.fil.bg.ac.rs/uploads/files/Strane/Biblioteke/Izdavacka%20delatnost/%FINAL.pdf> M33

5. Малоку, А. (2023). Приказ оностраног путовања на примеру одабраних текстова Бобе Благојевић и Дина Буцатија. *Наслеђе*, 54: 319-334. M23
https://drive.google.com/file/d/1A3Xbr6WcbQQphVNkeKiY3oA5mTJtZ7o_/view

Компаративном анализом одабраних прозних текстова Бобе Благојевић (1947–2000) и Дина Буцатија (1906–1972) ауторка указује на присуство и промену мотива сусрета са мртвима, као и на сличности и разлике између поетика поменутих писаца. Код оба аутора приметне су интертекстуалне везе успостављене са Дантеовим оностраним путовањем пре свега кроз пакао. У истраживању ауторка полази од текста Пут у земљу мртвих Бобе Благојевић и Буцатијеве приповетке *Viaggio agli inferni del secolo*, али се делом ослања и на постхумно објављен роман *Путница* српске списатељице, као и на причу *Sotto i nostri piedi* италијанског аутора.

6. Малоку, А. (2024). Хронотоп пута у филму Паола Тавијанија *Збогом, Леонора*. У С. Гудурић, М. Стефановић & Ј. Дражић, *Језици и културе у времену и простору XI/3*. (стр. 133-142). Нови Сад: Филозофски факултет / Педагошко друштво Војводине.

<https://digitalna.ff.uns.ac.rs/sites/default/files/db/books/978-86-6065-880-9.pdf> M14

Ауторка указује на присуство и функцију хронотопа пута у остварењу редитеља и сценаристе Паола Тавијанија *Leonora addio* (Збогом, Леонора) из 2022. године. У покушају да жанровски одреди филм ауторка полази од одреднице *road movie*, а указује и на проблем филмске адаптације, који тематизује помоћу компаративне анализе одабраних сцена првенствено из епизоде *Il chiodo* (Ексер) наведеног филма и одговарајућег књижевног предлошка, истоимене Пиранделове новеле. За разлику од новеле, у филмској епизоди је присутна тема миграције прожета сећањем као траумом, закључује ауторка.

7. Maloku, A. (2024). Retrospekcija u adaptaciji Pirandellovih novela u filmu *Haos*. У А. Марчетић и др. (ур.), *Књижевност у дијалогу: зборник радова са научног скупа посвећеног проф. др Тањи Поповић*. (стр. 427-440). Београд: Филолошки факултет.

<https://www.fil.bg.ac.rs/uploads/files/Strane/Biblioteke/Izdavacka%20delatnost/20verzija.pdf> M33

Ауторка полази од Екове концепције интерсемиотичког превођења у свом приступу филму *Haos* браће Тавијани из 1984. усредсредивши се на појам и поступак ретроспекције, као и на тему разговора с мртвима.

8. Јанковић, А. (2021). Мотив дијалога са мртвима код Андрића и Леопардија. *Филолошки преглед*, XLVIII/2: 181–197. M51

Остајући верна теми своје докторске дисертације, ауторка продубљује везе између Андрића и Леопардија дајући на тај начин допринос компаративном проучавању два аутора.

ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ И ПРЕДЛОГ КОМИСИЈЕ

Након што је прегледала конкурсни материјал, Комисија је утврдила да једини пријављени кандидат др Андријана Малоку задовољава критеријуме за избор у звање доцента на Филолошком факултету Универзитета у Београду. Кандидаткиња испуњава опште, обавезне и изборне услове за избор у звање доцента предвиђене Законом о високом образовању РС и Статутом Филолошког факултета Универзитета у Београду.

Имајући у виду све претходно речено, Комисија са задовољством предлаже Изборном већу Филолошког факултета да др Андријану Малоку поново изабере у звање доцента за ужу научну област Италијанистика, предмет Италијанска књижевност.

У Београду, 26.01.2026.

1. проф. др Душица Тодоровић, редовни професор Филолошког факултета Универзитета у Београду, председник комисије
2. проф. др Жељко Ђурић, редовни професор у пензији Филолошког факултета Универзитета у Београду
3. проф. др Данијела Јањић, редовни професор Филолошко-уметничког факултета Универзитета у Крагујевцу